

578519-2026 - Kompetizzjoni

Is-Slovakkja – Servizi ta' l-istampar u tat-tqassim – Tlač, obálkovanie a podanie hromadných zásielok a zber a podanie dennej pošty

OJ S 161/2026 21/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Email: Lkadriakova@process-management.sk

Tip legali tax-xerrej: Entità bi drittijiet speċjali jew esklużivi

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Tlač, obálkovanie a podanie hromadných zásielok a zber a podanie dennej pošty
Deskrizzjoni: Predmetom zákazky je: (i) tlač, obálkovanie a podanie hromadných zásielok, ktoré pozostáva z prevzatia vstupných dát vo forme elektronických dokumentov, tlačé dokumentov zo vstupných dát, vkladania vytlačených dokumentov do obálok - obálkovania a z distribúcie a doručenia vytlačených dokumentov zákazníkom obstarávateľa prostredníctvom poskytovateľa univerzálnej služby, resp. registrovaného poštového podniku v zmysle zákona o poštových službách; a (ii) zber a podanie dennej pošty spracovanej obstarávateľom, ktoré pozostáva z denného preberania dennej pošty spracovanej obstarávateľom z pracoviska obstarávateľa Prešovská 48, 826 46 Bratislava a z distribúcie a doručenia zásielok dennej pošty adresátom prostredníctvom poskytovateľa univerzálnej služby, resp. registrovaného poštového podniku v zmysle zákona o poštových službách. Súčasťou predmetu zákazky je taktiež komplexné zabezpečenie spotrebného materiálu súvisiaceho s poskytovaním predmetu zákazky, všetko za podmienok bližšie špecifikovaných v Kapitole B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov (ďalej aj ako „predmet zákazky“). Podrobný opis predmetu zákazky je uvedený v súťažných podkladoch (ďalej aj ako "SP").

Identifikatur tal-proċedura: ccbe82d0-46a4-4793-96a7-a8660ad6ba66

Identifikatur intern: 563822

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79823000 Servizi ta' l-istampar u tat-tqassim

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79800000 Servizi ta' stampar u relatati, 79824000 Servizi ta' l-istampar u tad-distribuzzjoni, 79920000 Servizi ta' l-ippakkjar u dawk relatati, 64100000 Servizi postali u tal-kurier, 64120000 Servizi tal-kurriera, 64121100 Servizi tat-twassil tal-posta

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

Informazzjoni addizzjonali: Vstupné dáta pre tlač hromadných zásielok budú úspešnému uchádzačovi sprístupňované v zabezpečenej šifrovanej forme v jednotlivých prenosových dávkach prostredníctvom šifrovanej komunikácie SFTP v oboch smeroch. Tlač dokumentov zo vstupných dát, vkladanie vytlačených dokumentov do obálok - obáľkovanie a podanie zásielok na distribúciu bude prebiehať v priestoroch úspešného uchádzača, resp. v priestoroch registrovaného poštového podniku. Zber dennej pošty spracovanej obstarávateľom bude úspešný uchádzač zabezpečovať z pracoviska obstarávateľa Prešovská 48, 826 46 Bratislava. Listové zásielky požaduje obstarávateľ doručovať prednostne s krajinou určenia Slovenská republika, výnimočne s krajinou určenia Česká republika a ostatné krajiny v Európe.

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 825 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: 1. V súlade s ust. § 66 ods. 7 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, obstarávateľ (prostredníctvom zriadenej komisie) vyhodnotí ponuky z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní a vyhodnotí splnenie podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, a to u uchádzača, ktorý sa po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk umiestnil na prvom mieste v poradí. 2. V súlade s ust. § 20 zákona o verejnom obstarávaní sa bude komunikácia a výmena informácií vo verejnej súťaži uskutočňovať v písomnej forme výhradne prostredníctvom elektronických prostriedkov, spôsobom určeným funkcionalitou elektronického prostriedku JOSEPHINE 2.3 (ďalej ako „JOSEPHINE“) (<https://josephine.proebiz.com/>), ktorý spĺňa všetky požiadavky stanovené v ust. § 20 zákona o verejnom obstarávaní. Moment doručenia informácií odosielaných prostredníctvom funkcionality systému JOSEPHINE je totožný s momentom odoslania týchto informácií do elektronického konta adresáta vytvoreného v systéme JOSEPHINE, t. j. momentom, kedy sa adresát objektívne mohol oboznámiť s obsahom doručovanej informácie. Podrobnejšie informácie o komunikácii a výmene informácií v písomnej forme výhradne prostredníctvom elektronických prostriedkov sú uvedené v súťažných podkladoch. 3. Všetky dokumenty potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti, vrátane ich doplnení a/alebo zmien uverejní obstarávateľ v prostredí systému JOSEPHINE a poskytne k týmto dokumentom bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov. Obstarávateľ zároveň v profile obstarávateľa na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie uverejní internetovú adresu - odkaz na prostredie systému JOSEPHINE, na ktorej sú dostupné dokumenty potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti, vrátane ich doplnení a/alebo zmien. 4. Obstarávateľ je oprávnený vo výnimočných prípadoch doplniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti, pričom takéto doplnenie preukázateľne oznámi (prostredníctvom príslušnej funkcionality systému JOSEPHINE) súčasne všetkým známym záujemcom najneskôr šesť (6) kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk. 5. Všetky náklady a výdavky, ktoré vznikajú záujemcovi alebo uchádzačovi v súvislosti s jeho účasťou v tejto verejnej súťaži, znáša záujemca alebo uchádzač v celom rozsahu, bez akýchkoľvek nárokov peňažnej a/alebo nepeňažnej povahy voči obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejnej súťaže. 6. Ďalšie podmienky obstarávateľa sú uvedené v súťažných podkladoch.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Tlač, obálkovanie a podanie hromadných zásielok a zber a podanie dennej pošty

Deskripcija: Predmetom zákazky je: (i) tlač, obálkovanie a podanie hromadných zásielok, ktoré pozostáva z prevzatia vstupných dát vo forme elektronických dokumentov, tlače dokumentov zo vstupných dát, vkladania vytlačených dokumentov do obálok - obálkovania a z distribúcie a doručenia vytlačených dokumentov zákazníkom obstarávateľa prostredníctvom poskytovateľa univerzálnej služby, resp. registrovaného poštového podniku v zmysle zákona o poštových službách; a (ii) zber a podanie dennej pošty spracovanej obstarávateľom, ktoré pozostáva z denného preberania dennej pošty spracovanej obstarávateľom z pracoviska obstarávateľa Prešovská 48, 826 46 Bratislava a z distribúcie a doručenia zásielok dennej pošty adresátom prostredníctvom poskytovateľa univerzálnej služby, resp. registrovaného poštového podniku v zmysle zákona o poštových službách. Súčasťou predmetu zákazky je taktiež komplexné zabezpečenie spotrebného materiálu súvisiaceho s poskytovaním predmetu zákazky, všetko za podmienok bližšie špecifikovaných v Kapitole B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov (ďalej aj ako „predmet zákazky“). Podrobný opis predmetu zákazky je uvedený v súťažných podkladoch (ďalej aj ako "SP").

Identifikátor interný: 563822

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79823000 Servizi ta' l-istampar u tat-tqassim

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79800000 Servizi ta' stampar u relatati, 79824000 Servizi ta' l-istampar u tad-distribuzzjoni, 79920000 Servizi ta' l-ippakkjar u dawk relatati, 64100000 Servizi postali u tal-kurier, 64120000 Servizi tal-kuriera, 64121100 Servizi tat-twassil tal-posta

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Lkun fejn ikun

Informazzjoni addizzjonali: Miesto poskytovania predmetu zákazky: vstupné dáta pre tlač hromadných zásielok budú úspešnému uchádzačovi sprístupňované v zabezpečenej šifrovanej forme v jednotlivých prenosových dávkach prostredníctvom šifrovanej komunikácie SFTP v oboch smeroch. Tlač dokumentov zo vstupných dát, vkladanie vytlačených dokumentov do obálok - obálkovanie a podanie zásielok na distribúciu bude prebiehať v priestoroch úspešného uchádzača. Zber dennej pošty spracovanej obstarávateľom bude úspešný uchádzač zabezpečovať z pracoviska obstarávateľa Prešovská 48, 826 46 Bratislava. Listové zásielky požaduje obstarávateľ doručovať prednostne s krajinou určenia Slovenská republika, výnimočne s krajinou určenia Česká republika a ostatné krajiny v Európe.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 825 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriži żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Dlížka trvania – iné (BT-538-Lot): počas dvanásť (12) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti rámcovej dohody, alebo do vyčerpania maximálneho finančného limitu rámcovej dohody, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. Rámcová dohoda nadobudne účinnosť v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Poskytovanie predmetu zákazky v časti tlače, obálkowania a podania hromadných zásielok bude pozostávať z testovacej prevádzky a produktívnej prevádzky. Testovacia prevádzka bude v trvaní maximálne dva (2) mesiace odo dňa nadobudnutia účinnosti rámcovej dohody. Bližšie informácie k testovacej prevádzke sú uvedené v Kapitole B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov a v Kapitole B.3 Obchodné podmienky poskytovania predmetu zákazky súťažných podkladov. Čiastkové termíny poskytovania predmetu zákazky sú uvedené v Kapitole B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov a v Kapitole B.3 Obchodné podmienky poskytovania predmetu zákazky súťažných podkladov. Obstarávateľ pred vyhlásením tohto verejného obstarávania realizoval prípravné trhové konzultácie na plánovaný predmet zákazky. Všetky informácie o priebehu prípravných trhových konzultácií sú uvedené na nasledovnom odkaze: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/72004/summary>. Úspešný uchádzač je oprávnený okrem poskytovateľa univerzálnej služby podľa zákona o poštových službách poskytovať predmet zákazky aj prostredníctvom iného registrovaného poštového podniku, ktorý poskytuje poštové služby podľa zákona o poštových službách, pričom je potrebné dodržať minimálne požiadavky obstarávateľa uvedené v časti IV. Ďalšie oprávnenia a povinnosti úspešného uchádzača uvedené v Kapitole B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Najnižšia celková cena za poskytovanie predmetu zákazky podľa predpokladaného čerpania, vypočítaná a vyjadrená v EUR bez DPH, zaokrúhlená na štyri (4) desatinné miesta.

Deskripcjoni: 1. Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena, t. j. najnižšia celková cena za poskytovanie predmetu zákazky podľa predpokladaného čerpania, vypočítaná a vyjadrená v EUR bez DPH, zaokrúhlená na štyri (4) desatinné miesta.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Slovakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/563822>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: JOSEPHINE 2.3

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://josephine.proebiz.com/sk/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Slovakk, Ċek
Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Obstarávatel' požaduje zabezpečiť viazanosť ponuky zábezpekou. Zábezpeka je stanovená vo výške 25.000 EUR (slovom: dvadsaťpäťtisíc eur).

Spôsob zloženia zábezpeky: - zložením finančných prostriedkov uchádzačom na bankový účet obstarávateľa, alebo - poskytnutím bankovej záruky za uchádzača, alebo - poistením záruky.

Podrobnosti o spôsobe a podmienkach zloženia zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

Skadenzia biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 120 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 22/09/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Otváraním ponúk predložených elektronickou formou / elektronickým spôsobom prostredníctvom funkcionality systému JOSEPHINE sa rozumie ich sprístupnenie.

Obstarávateľ on-line sprístupní ponuky prostredníctvom funkcionality systému JOSEPHINE, a to všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk.

Informazzjoni addizzjonali: Otváraním ponúk predložených elektronickou formou / elektronickým spôsobom prostredníctvom funkcionality systému JOSEPHINE sa rozumie ich sprístupnenie. Obstarávateľ on-line sprístupní ponuky prostredníctvom funkcionality systému JOSEPHINE, a to všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. V rámci on-line sprístupnenia ponúk prostredníctvom funkcionality systému JOSEPHINE budú všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk, zverejnené údaje podľa § 52 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní. Obstarávateľ najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa otvárania ponúk zašle všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk, zápisnicu z otvárania ponúk, ktorá bude obsahovať údaje zverejnené podľa § 52 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Podmienky poskytovania predmetu zákazky sú uvedené v súťažných podkladoch, predovšetkým v Kapitole B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov a Kapitole B.3 Obchodné podmienky poskytovania predmetu zákazky súťažných podkladov.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov, obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov, z dôvodu zabezpečenia garancie dodržania zmluvných podmienok uvedených v rámcovej dohode a jej riadneho plnenia, pred podpisom rámcovej dohody uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu, predmetom ktorej bude vytvorenie niektorej z právnych foriem podľa zákona č. 513

/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, resp. podľa právnych predpisov platných v krajine sídla členov skupiny dodávateľov a v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti členov skupiny dodávateľov, výslovné splnomocnenie jedného z členov skupiny dodávateľov komunikovať s obstarávateľom v mene skupiny dodávateľov, ktorý člen skupiny dodávateľov sa bude akou časťou podieľať na plnení predmetu zákazky, určenie bankového účtu, na ktorý budú poukazované akékoľvek peňažné platby zo strany obstarávateľa v prospech skupiny dodávateľov ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne. Arrangement financiaru: Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtových prostriedkov obstarávateľa vyčlenených na tento účel. Platobné podmienky sú uvedené v Kapitole B.3 Obchodné podmienky poskytovania predmetu zákazky súťažných podkladov.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Úrad pre verejné obstarávanie

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Postupom a v lehotách podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-procedura tal-akkwist:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizzazzjoni li tipprovdi aččess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proceduri tar-riežami: Úrad pre verejné obstarávanie

Organizzazzjoni li tirčievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizzazzjoni li tippročessa l-offerti: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Úrad pre verejné obstarávanie

Numru tar-registrazzjoni: 31797903

Numru tar-registrazzjoni: 2021511008

Indirizz postali: Ružová dolina 10

Belt: Bratislava - mestská časť Ružinov

Kodiči postali: 82109

Sottodivízijska tal-pajjiż (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Pajjiż: Is-Slovakkja

Email: info@uvo.gov.sk

Telefown: +421250264111

Indirizz tal-internet: www.uvo.gov.sk

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Numru tar-reġistrazzjoni: 35850370
Numru tar-reġistrazzjoni: 2020263432
Indirizz postali: Prešovská 48
Belt: Bratislava
Kodiċi postali: 82646
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
Pajjiż: Is-Slovakkja
Punt ta' kuntatt: Ing. Lenka Kadrlíaková, PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
Email: Lkadrlíaková@process-management.sk
Telefown: +421911177997
Indirizz tal-internet: <https://www.bvsas.sk/>
Profil tax-xerrej: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8415>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e0afdebb-4137-484f-82d3-a03ff53a397c - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 19/08/2026 16:09:23 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Slovakk
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 578519-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 161/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 21/08/2026